**【学术论文写作】**

SJQU-QR-JW-033（A0）

**【Academic Paper Writing】**

1. 基本信息

**课程代码：**【2020419】

**课程学分：**【2】

**面向专业：**【日语专业本科】

**课程性质：**【院定课程必修课】

**开课院系：**外国语学院日语系

**使用教材：**

教材 【《日文论文写作》，李建华，知识产权出版社，2013年1月第1版】

参考书目【《新编日语写作》，王君彦，上海外国语出版社，2011年7月第10版

《日语论文写作--方法与实践》，于康，高等教育出版社，2008年6月

《日语专业毕业论文写作指导--》，松下和幸，松下佐智子，上海外国语教育 出版社，2017年6】

**课程网站网址：**

https://elearning.gench.edu.cn:8443/webapps/discussionboard/do/conference?toggle\_mode=edit&action=list\_forums&course\_id=\_16906\_1&nav=discussion\_board\_entry&mode=cpview

**先修课程：**【日语写作，2020258（10）】

二、课程简介

学术论文写作是日语专业一门基础课。本课程通过课堂理论讲解和课外练习，使学生逐步掌握日文论文的写作方法，并注重从论文的思想内容、组织结构和日语语言的正确使用。逐步把理论基础知识转移到实际论文的写作中来。在本课程中，学生需要了解日文论文写作的规则，学习并掌握论文的写法。同时，在课堂和课后要练习运用论文的文体写文章。模仿范文归纳段落提纲。学会论文固定的结构模式，记住固定词语的表达。在课程实践修改练习中，具备找出文中词语的表现错误的能力。内容的论旨是否贯穿全文，题目与内容是否一致性，作者的意图是否能传达给读者等。希望学生通过对本课程的学习，提高日语能力更加锻炼和巩固所学习的知识。本课程的任务就是以日文论文的写作规范、词句的选用和表达句式为核心，介绍日文论文的写作方式，以期对学生的论文写作和教师的论文指导起到帮助作用。使学生在写论文中有章可循，少走弯路。

三、选课建议

本课程适合日语专业本科在第七学期开设。要求具备一定的日语基础知识和初步的日语表达能力。

四、课程与专业毕业要求的关联性

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 专业毕业要求 | | 关联 |
| LO11： | LO111倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| LO112应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 |  |
| LO21： | LO211能根据需要自己确定学习目标，并设计学习计划。 |  |
| L0212能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 | ● |
| LO31： | LO311能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。 |  |
| LO312掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。 |  |
| LO313掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 |  |
| LO314了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。 |  |
| LO315了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。 |  |
| LO32： | LO321了解语言学的一般理论，以及语言学研究的发展与现状。 |  |
| LO322透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。 |  |
| LO323了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。 |  |
| LO324具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。 |  |
| LO33： | LO331了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。 |  |
| LO332具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。 |  |
| LO34： | LO341掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针、政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。 |  |
| LO342能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 |  |
| LO41： | L0411遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。 |  |
| L0412 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。 | ● |
| LO413爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，充分认识本专业就业岗位在社会经济中的作用和地位，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。 |  |
| LO414身心健康，能承受学习和生活中的压力。 |  |
| LO51： | L0511在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。 |  |
| L0512 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 |  |
| L0513 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| L0514了解行业前沿知识技术。 | ● |
| LO61： | LO611能够根据需要进行专业文献检索。 | ● |
| LO612能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 | ● |
| LO613熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 | ● |
| LO71： | LO711爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。 |  |
| LO712助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。 |  |
| LO713奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。 |  |
| LO714爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。 |  |
| LO81： | LO811具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 |  |
| LO812理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |  |
| LO813有国际竞争与合作意识。 |  |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期**  **学习成果** | **课程目标**  **（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | LO212 | 能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 | 告知学生教学计划与目标，要求学生按照教学目标制定学习计划并实施。 | 课堂提问 |
| 2 | L0412 | 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。 | 告知学生学术论文十分严谨。保证所写论文内容的真实性。 | 课堂提问  小论文 |
| 3 | L0514 | 了解行业前沿知识技术。 | 课堂阅读前沿学术论文。 | 课堂提问  课后作业 |
| 4 | L0611 | 能够根据需要进行专业文献检索。 | 课堂教授学生搜索文献和搜集资料的方式方法。 | 课堂提问  小论文 |
| 5 | L0612 | 能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 | 教授学生学术论文查找方式方法。课堂进行模范写作训练。 | 课堂写作  课后作业 |
| 6 | LO613 | 熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 | 教授学生撰写论文时所需软件。 | 课堂写作  课后作业 |

六、课程内容

本课程共计16学时，含理论学时8学时，实践学时8学时。周课时为2学时，按照

每2学时教两章的教学进度开展教学。每课的内容分为日文论文的基础理论知识和课堂练习组成。

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **单元** | **内容构成** | **知识能力要求** | **教学重点与难点** |
| 1 | 第一章  日文论文的类型  第二章  日文论文的文体  第三章  日文论文的常用句型 | 1.熟记日文论文的类型、文体和常用句型。  2.掌握验证型论文和论证型论文的基本构成，学会应用日文论文的文体和常用句型等。  3.要求熟读例文。  4.帮助学生分析理解日文论文的内容，提高学生的日语阅读和写作能力。  5.通过练习和小论文的形式考查本课知识的掌握情况。 | 重点：  1日文论文的类型进行分类。日文论文的基本构成的注意事项；  2论文中被动句和动词自发形态的使用；  3论文的具体研究方法。  难点：  1日文论文应避免的对表达；  2书面语和口语的区别；  3熟练应用论文那就方法。  课后完成作业 |
| 2 | 第四章  日文论文的语言衔接  第五章  日文论文的惯用型  第六章  日文论文词汇选用 | 1.熟记日文论文的语言衔接。  2.掌握所学的论文衔接表达。  3.要求熟读例文，并理解论文中词汇选用的意义。  4.帮助学生分析理解论文的内容，提高学生的日语阅读写作能力。  5.通过练习和阅读范文考查本课知识的掌握情况。 | 重点：  1文章步骤之间的衔接  2文章句子层面的衔接  3日文论文中的惯用型。  难点：  1论文中表示方式、手段的使用  2 汉语动词和和语动词的使用  3熟练应用论文中的副词、接续词、连体表达  课后完成作业 |
| 3 | 第七章  标题的语言表达  第八章  谢辞和附录的语言表达  第九章  注释、引文、参考文献的写作规范 | 1.熟记日文论文的标题、谢辞和附录等的语言表达。  2.掌握所学的注释、参考文献的写作规则和引文的方法  等  3.要求熟读例文，正确理解论文中语法和词汇的意义。  4.帮助学生分析理解论文的内容，提高学生的日语阅读写作能力。  5.通过修改训练和小论文考查本课知识的掌握情况。 | 重点：  1日文论文的语言表达  2日文论文附录的写作规范  3“辞谢”的语言表达  难点：  1熟练掌握注释、引文、参考文献的写作规范  2熟练掌握以动词和提问形式结尾做标题 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 小论文 | 60% |
| X1 | 小论文 | 20% |
| X2 | 小论文 | 20% |

七、评价方式与成绩

撰写人：潘小宁 系主任审核签名： 审核时间：